

# FASHION

MODA STILE COSTUME

ANNO II - N.3 - MARZO 2005

## DESIGN

Auditorium di Roma,  
architettura in musica

## SPECIALE

Levi's, pionieri,  
pepite e jeans

## ITINERARI

Cile, il sentiero  
per Capo Horn

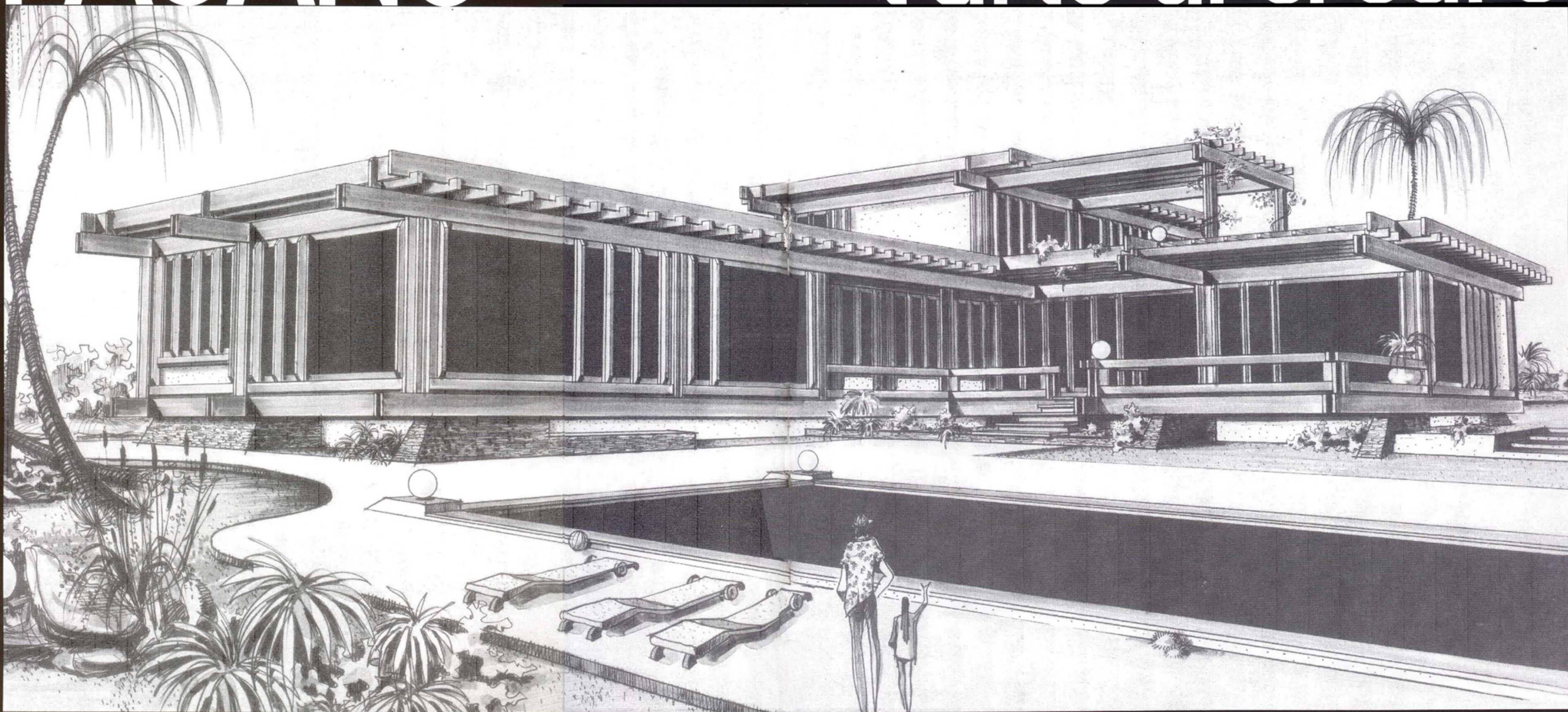
# PAGANO

Un successo  
Italiano nel mondo



# PAGANO:

# l'arte di creare



"Per me **abitare il legno** è stata una **scelta di vita**, un'idea che è diventata realtà. Soltanto dopo è diventata **la mia attività**"

*(Vincenzo Pagano)*

# dal LEGNO

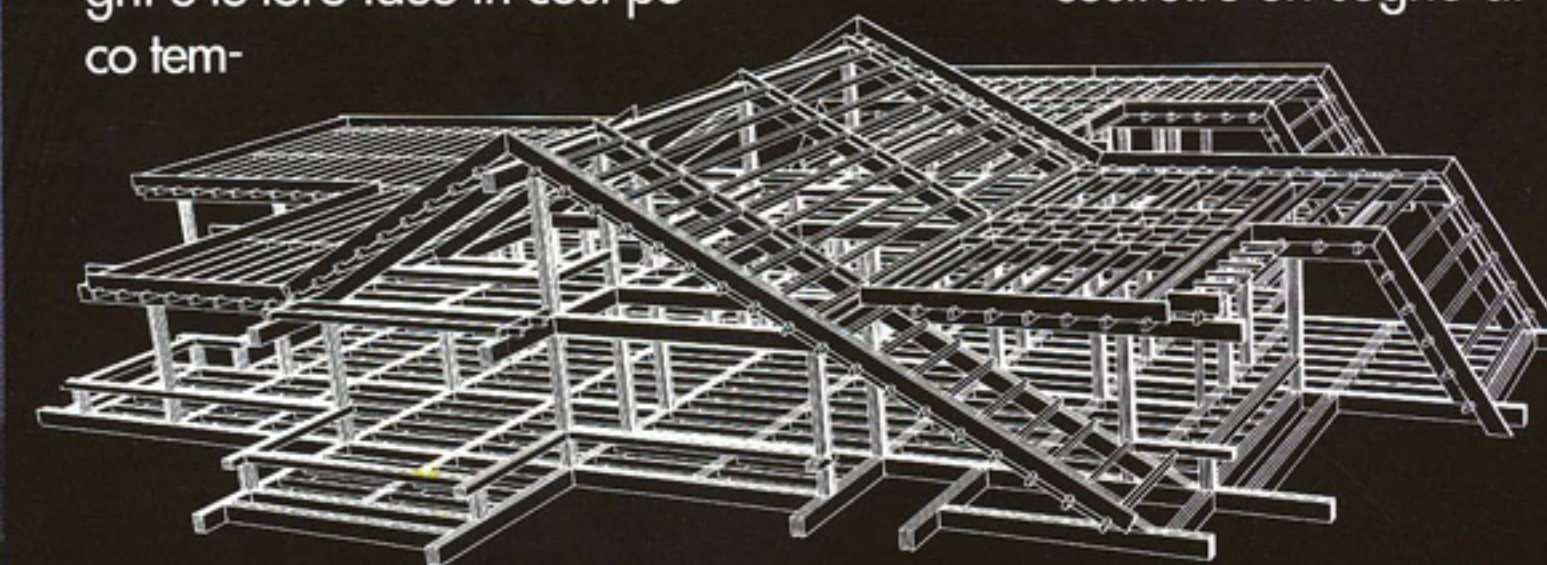




## Design Lamelle

**U**na passione, quella per il legno, nata 50 anni fa e coltivata con pazienza nel corso degli anni. La storia di un grande successo iniziato per l'intuizione di un uomo che ha creato, con l'aiuto del legno, prodotti sofisticati, intelligenti, rifiniti, sintesi perfetta tra pregio e rispetto per l'ambiente. E' la storia di Vincenzo Pagano, fondatore dell'azienda e dei suoi due figli, Andrea Paco (Presidente del gruppo) e Enzo (Architetto e progettista) e di un ristretto ma affidabile staff di collaboratori che sono riusciti a concretizzare i loro sogni e le loro idee in così poco tem-

spettando e sposando il terreno circostante. Come veri e propri mobili giganti, alla fine del processo, le strutture Pagano sono dotate anche di tutti gli impianti tecnologici e di arredo, cucine comprese. Nessuna realizzazione di opere in muratura, legno, soltanto legno e dunque tempi più rapidi per la costruzione di questi originali e preziosi edifici. Nelle diverse fasi di montaggio delle costruzioni tutto avviene molto rapidamente: la posa delle strutture portanti, gli impianti secondari, e la finitura, il tutto in due settimane, arredamenti compresi. Avete mai pensato di costruire un sogno di



po. Da questo connubio tra materia, fantasia e sacrificio è nata l'azienda Pagano, ad oggi affermata in tutto il mondo per le sue soluzioni ultramoderne in legno lamellare (i committenti sono privati, circoli sportivi, personalità del jet set, etc., sempre alla ricerca di soluzioni di grande gusto ed eleganza). L'azienda romana offre a più di 2mila clienti un linguaggio edilizio originale, elegante e totalmente innovativo.

Alla Pagano si lavora con il legno. E con il legno si costruiscono ville mozzafiato, villaggi turistici, case unifamiliari, alberghi e sofisticati progetti sull'immaginario del cliente ri-

legno in così poco tempo? Immaginate un grande sarto. Nessun tessuto, nè filo nè ago, ma solo legno. I sarti sono progettisti, artigiani, ingegneri, creativi, architetti, e ricercatori insaziabili che lavorano le idee con software e macchinari a controllo numerico, in pratica veri e propri robot capaci di tagliare, fresare e rifinire il legno lamellare.

Ma che cos'è il legno lamellare e perché si usa, abbiamo chiesto ad Andrea Paco, figlio di Vincenzo e Presidente del Gruppo? "In sostanza si tratta di lamelle di legno incollate tra loro che, una volta trattate, offrono incredibile flessibilità,





## PRESS



Numerose sono le recensioni ricevute dal Gruppo negli ultimi anni (Maisons a

Vivre, Ottagono, etc).  
Firme prestigiose e giornalisti di settore hanno assegnato all'azienda il ruolo di leader incontrastato nel settore delle costruzioni in legno, e personaggi dello star system mondiale ricorrono sempre più frequentemente alle opere in legno del Gruppo.

adattabilità e minor peso. Basti pensare che anche un'opera delicata come l'Auditorium di Roma è stata realizzata con legno lamellare. Dal procedimento di lavorazione si ricava quindi un legno ipertecnologico ed anche ecologico perché non necessita dei grandi tronchi, quindi nessun disboscamento. Il legno proviene da Austria e Finlandia dove si taglia in cicli seriali, vale a dire tanto si taglia e tanto ricresce, di ciclo in ciclo. E non tutti sanno che il legno lamellare è anche il materiale preferito per la costruzione di locali pubblici". Ogni progetto si adatta all'ambiente senza intaccarlo ma entrando in simbiosi perfetta con il paesaggio stesso, qua-

lunque esso sia e ovunque sia. Ma l'estetica, il gusto, il pregio sono solo una parte. Nelle costruzioni Pagano c'è continua ricerca e estrema tecnologia. Le soluzioni devono essere non soltanto belle ma anche affidabili, e per questo viene effettuata una continua ricerca di soluzioni tecnologicamente all'avanguardia. Oltre trenta brevetti garantiscono l'affidabilità delle costruzioni, conseguiti non soltanto nel settore delle soluzioni tecniche o dei macchinari per la fabbricazione, ma anche in quello delle soluzioni di tipo ornamentale, vero elemento distintivo del Gruppo. Unico al mondo, infatti il Gruppo Pagano monta l'ultima lamella

Info: [www.pagano.it](http://www.pagano.it)

Tel: 06.50.65.24.80/82 - Fax 06.50.65.24.24



della costruzione con legno pregiato, tipicamente Iroko, o qualunque altro legno richiesto dal cliente. "Per me abitare il legno è stata una scelta di vita e poi è diventata la mia attività" afferma Vincenzo Pagano. E a giudicare dalle sue opere d'arte c'è da credergli. **F**